

но и послетекстовых заданий, направленных на формирование навыков и умений профессиональной коммуникации.

На основе материала словаря происходит формирование и развитие навыков и умений письменной речи (составление реферата, тезисов, выступления, написание делового письма). При подготовке к ролевым играм студенты также обращаются к словарю при чтении дополнительной литературы.

Таким образом, «Толковый учебный русско-китайский словарь экономических терминов» целенаправленно используется в процессе обучения языку специальности на разных этапах работы по формированию навыков и умений профессионального общения.

Н.А. Мишонкова

Гродно (Беларусь)

ОБУЧЕНИЕ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ НЕГУМАНИТАРНОГО ВУЗА

Обучение речевой деятельности на иностранном языке предполагает прежде всего овладение умениями и навыками в наиболее естественной форме речи — диалогической. В практике обучения русскому языку как иностранному диалог по Д.И. Изаренкову понимается как «акт непосредственного общения двух людей, протекающего в форме перемежающихся, ситуативно обусловленных речевых действий (поступков)».

На первый план выдвигается задача активного владения устной речью и обращается внимание на выработку умений и навыков в области диалогической речи. Это не может не вызывать интереса к тем сторонам диалога, которые составляют его основу. В первую очередь такой стороной является речевая ситуация, которая влияет на формирование высказывания. Речевая ситуация побуждает говорящего к высказыванию, вызывает в нем потребность в таком высказывании.

Все эти положения необходимо разъяснять студентам для того, чтобы они уже сами могли формулировать высказывания, по той или иной заданной ситуации. В учебном пособии, предназначенном для студентов-иностранцев, изучающих русский язык, предусмотрены упражнения, направленные на формирование у студентов умения составлять диалоги, используя определенные ситуации.

Студентам дается речевая ситуация, в соответствии с которой им необходимо составить диалог. Такого типа упражнения предлагаются студентам довольно часто, что соответствует одной из важнейших задач обучения русскому языку иностранных студентов — овладению студентами умениями и навыками диалогической речи. На протяжении всего учебного процесса обучения грамматическим, фонетическим, лексическим умениям и навыкам происходит на синтаксической основе. Про-

исходит выход на уровень высказывания, что является одной из сторон диалога.

Наиболее эффективное овладение умением правильно составлять диалог происходит в реальной речевой ситуации, вне аудитории. Объем и информативность речевой ситуации имеют свойство сужаться, поэтому ситуацию мы можем сузить до объема информации.

При обучении диалогической речи иностранных студентов негуманитарного вуза необходимо учитывать момент выбора лексики для диалогов. Например, студент гуманитарного вуза спросит: «В котором часу вы вчера пришли в библиотеку?», а студенту негуманитарного вуза достаточно ввести в качестве образца следующий вопрос: «Когда (во сколько) вы вчера пришли в библиотеку?». Обучение диалогической речи гуманитарного вуза и негуманитарного будет отличаться.

Очень важно знание типов речевых ситуаций в практической работе по обучению русскому языку как иностранному. Так, разные речевые ситуации будут характеризоваться разным составом информации, которая зависит от заданного в речевой ситуации намерения. При обучении диалогу необходимо помнить о кардинальных различиях в материале, представляемом при обучении диалогу и монологу. Диалог возникает на базе речевой ситуации; у истоков монологического сообщения лежит тема. В процессе диалогического общения говорящий стремится выяснить какие-то неизвестные ему условия речевой ситуации, разрешить проблему, порождаемую этими условиями. В монологическом сообщении говорящий называет тему и раскрывает ее содержание. Структура диалога зависит от ситуативных факторов», а монолога — от характера темы.

В диалоге собеседники зависят друг от друга. Диалог совмещает в себе собственно говорение и аудирование. Большой трудностью для студентов является переключение с говорения на аудирование и наоборот. Особенность диалога состоит в том, что в нем могут употребляться неполные предложения и свернутые фразы. Одно из главных требований к участнику диалога — правильное понимание и правильная реакция на реплики собеседника. Диалог непредсказуем, в отличие от монолога, потому студентам очень сложно переключаться с одной темы на другую. Единицей диалогической речи является реплика, которая может быть равна слову, словосочетанию, предложению.

Есть смысл заучивать диалогические единства наизусть, т.к. это определенные модели ситуации. Элементарными видами диалогических единств являются: 1) вопрос-ответ; 2) побуждение-ответ; 3) побуждение-вопрос, 4) сообщение-сообщение. В процессе обучения в диалогической речи используются реплики оценочного характера. С помощью подобных реплик говорящий выражает свое мнение. В данном случае необходимо обратить внимание на глаголы, с помощью которых выражается это мнение (*мне нравится, я люблю*). По своему характеру диалоги делятся на диалог-расспрос, диалог-беседу, диалог-дискуссию.

Целенаправленное использование диалогов разных видов снабжает студентов аутентичными высказываниями, дает стимул, вынуждает

приблизиться к спонтанной русской речи. Поэтому необходимо, чтобы тренируемый языковой и речевой материал был включен в речевую ситуацию, в ролевые упражнения.

Л.В. Бедрицкая
Минск (Беларусь)

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ ИХ ТВОРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Постиндустриальный этап развития цивилизации как период общества открытой информации стимулирует прогрессивное функционирование науки. Концептуально-программный подход определяет отношение к науке как основе профессионального образования, а качество профессионального образования рассматривается как основа воспроизводства кадрового потенциала государства. Статус информационного общества гарантируется наукой как главным источником ценной информации. Научные знания, определяемые специальными исследованиями, представляют собой основной национальный информационный ресурс. Задача, стоящая перед высшей школой, заключается в подготовке кадров, способных работать в науке. Основным ресурсом образовательного процесса в этом направлении является научно-исследовательская деятельность студентов в вузе.

Основой формирования навыков и умений научно-исследовательской деятельности является учебно-исследовательская деятельность. Учебное исследование рассматривается как прототип научного исследования: в ходе исследования студент как бы заново проходит те этапы, которые научная мысль прошла в своем историческом развитии. В связи с этим основные методологические принципы науки — подтверждаемость, наблюдаемость, соответствия, системность, а также отличительные признаки научного исследования: установка на исследование законов преобразования объектов и соответствующая этой установке объективность, предметность, обоснованность знания, воспроизводимость процесса его получения, использование специфических методов познания, специального языка науки, следование нормам научной этики — служат методологическим основанием для учебного исследования. Учебно-исследовательская деятельность определяется как иерархическая, педагогически управляемая система взаимодействия субъектов, направленная на познание окружающего мира, в результате которого происходит появление субъективно и объективно нового научного знания или нового качества уже известного знания, а также формирование исследовательских умений субъектов деятельности. Пройдя этап учебно-исследовательской деятельности на младших курсах вуза, студент вполне готов к проведению профессионально-ориентированной научно-исследовательской работы на 3—4 курсах.